

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 13 (1906)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Kleine Mitteilungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tinentraverse das Abschieben des Fadens von der Nadel als Schlinger, d. h. als fertige Ware.

Beim zweiten Schuss, wie man dies bei der Weberei nennen würde, wird der Lochnadelhalter wieder um eine bestimmte Distanz nach rechts oder links verschoben, die Nadel fasst einen andern Faden und verschlingt denselben mit dem ersten und so weiter. Es wird somit eine Masche nach der andern gewirkt, indem durch die Verschiebung der Lochnadeln und somit auch der Fäden, sich ein Faden um den andern schlingt. Je nachdem die Verschiebung eine kleinere oder grössere ist, wird die Figur dichter oder luftiger, man kann dies leicht mit der Häckelarbeit vergleichen, bei welcher auch, um kleine oder grosse Lücken zu erzielen, mehr oder weniger Luftstiche gemacht werden müssen. Wird die Figur dicht gewirkt, so entstehen Erhöhungen und umgekehrt. Es ist eine Charaktereigenschaft der gewirkten Stoffe, dass dieselben hiedurch kreppartig aussehen. Durch verschiedenes Einstellen der Fäden und durch die Verschiebung der Lochnadeln können wunderschöne Dessins hergestellt werden. Geometrische Figuren wechseln mit Fantasieformen, Blumen mit Schmetterlingen und Käfern etc., ab. Auch in Rayé-artikeln bringt die Wirkerei geschmackvolle Dessin hervor. Jedoch ist es ihr nicht möglich, Stoffe mit farbigen Carreauxeffekten herzustellen, da ja, wie jedermann leicht einsicht, bei der Wirkerei kein Schuss zur Verwendung kommt und nur die Kettfäden das Material zum Stoffe bilden. Auch in am Faden gedruckten Artikeln werden reizende Stoffe angefertigt, indem besonders die erhabenen Stellen den Druckeffekt schön zur Geltung bringen. Als Borduren von Shwals, Fichus etc. werden entweder Spalten oder Fransen verwendet; letztere werden auf eigens dazu gebauten Fransenstühlen hergestellt. Dieser Fransenstuhl weicht in der Hauptsache nur davon vom Wirkstuhl ab, dass auf demselben mehrere Gänge Fransen verarbeitet werden können, wie dies beim Bandstuhl der Fall ist. Die Anfertigung der Fransenbordure geschieht auf gleiche Weise wie beim Stoff. Zwei Fransenborduren werden durch die Fransenfäden, welche mittelst eines Fadenführers von einer zur andern geführt werden, verbunden; die letzteren werden auf beiden Seiten leicht in die Borduren eingewirkt. Je nachdem die Fransen leicht oder schwer ausfallen sollen, werden im Fadenführer mehr oder weniger Fäden eingezogen. Die Fransen werden für teure Artikel meistens aus Cordonnet, für billige aus Tussahorganzin oder Schappe hergestellt; jedoch richtet sich das auch nach dem Stoff, für welchen die Fransen bestimmt sind.

Ist nun das bestimmte Quantum Stoff fertig gewirkt, so kommt derselbe in die Konfektion; in den meisten Wirkereien werden nämlich die einzelnen Arten Tücher selbst hergestellt, im Gegensatze zur Krawatten- oder Blusenbranche, bei welchen die Stoff-Fabrikanten und diejenigen, welche die Gebrauchsartikel herstellen, sozusagen immer getrennt sind.

Je nach der Art der Tücher, seien es Fichus, Baschliques, Shwals etc., werden die Stoffe nun in Form von Quadraten, Rechtecken u. s. w. zurechtgeschnitten. Ebenso wird hier der Stoff nachgesehen

und vorkommende Fehler, meistens grössere oder kleinere Löcher, hervorgerufen durch Fadenbrüche etc. verstopft. Wie mancher Weber wäre manchmal froh, wenn auch bei uns Fadenbrüche und Nester repariert werden könnten! An die zurechtgeschnittenen Tücher werden nun mittelst Nähmaschinen Fransen oder Spalten genäht. Die Spalten stellt man ebenfalls auf dem Wirkstuhle als Stoff her und werden dieselben dann ausgeschnitten. Um ihnen mehr Halt zu geben, appretiert man sie gewöhnlich ganz leicht. Die Fransen, welche, wie oben erwähnt, zu weit aneinander gewirkt wurden, werden in der Mitte entzweigeschnitten und die eigentlichen Fransenfäden entweder einfach oder nach bestimmten Dessins geknüpft. Bei den Fransen ist es möglich, Bordure und Fransenfäden aus verschiedenen Farben herzustellen, da die letzteren unabhängig von der Kette, ab einzelnen Spulen eingewirkt werden.

Zu je 3, 6 oder 12 Stück werden die Tücher in Schachteln verpackt und versandt.

Merkwürdig ist, dass bei uns im Verhältnis wenig solche Wirkwaren getragen werden, die meiste Ware wird exportiert. England und Amerika sind sehr grosse Abnehmer dieser Fabrikate. Auch Indien und andere exotische Länder konsumieren Unmengen dieser Tücher, besonders in möglichst grellen Farben.

### ← Kleine Mitteilungen. →

**Folgen billigerer Konkurrenz.** Mit der Stroh-industrie will es nicht mehr verwärt, wie die „Schw. Textil-Ztg.“ mitteilt, im Gegenteil, es ist eine stete Abnahme der Bestellungen zu konstatieren. Amerika, das viele Jahre der beste Abnehmer war, hat seine Bestellungen unterbrochen und bezieht von Japan und China, die infolge der Billigkeit des Rohmaterials und der niedrigen Löhne billiger liefern als die Schweiz. Aus dem Gruyézer- und Seebzirk kommt die Meldung, dass die Flechterinnen diesen Winter fast nichts an den Mann bringen können. Ein Fachmann schätzt den Verlust für das Gruyéerland auf monatlich 40,000 Fr. seitdem die japanische und chinesische Konkurrenz sich geltend macht.

**Zur Hebung der Spaltenindustrie in Frankreich.** Die Vereinigung „La Dentelle de la France“ hat in Paris in der vergangenen Woche eine Komitee-Sitzung abgehalten, und zwar gab die Komtesse René de Béarn dazu ihre geschmackvoll und prächtig ausgestatteten Räume her. Bekanntlich hat die Vereinigung sich die Aufgabe gestellt, die Spaltenindustrie in Frankreich zu heben und namentlich der handgekoppelten Spalte immer mehr Eingang zu verschaffen. Die ersten Namen der Aristokratie finden sich unter den Mitgliedern dieser Vereinigung, deren Präsidentin Mme. Loubet selbst ist. In der oben erwähnten Sitzung wurde nun kurz über die Resultate der bisherigen Tätigkeit berichtet. Das Referat übernahm der Vertreter des Departements Calvados, Mr. F. Engerand, dessen Eingreifen auf industr. Gebiet es auch zu verdanken ist, dass sich in ganz Frankreich jetzt zahlreiche Spaltenklöppel-Schulen aufgetan haben, und dass die beispielsweise in der Normandie und Auvergne errichteten technischen Schulen schon ganz vorzügliche

Erfolge aufzuweisen haben. Um für diese spezifisch französische Industrie wirksam Propoganda zu machen, hat die rührige „Dentelle de la France“ im letzten Jahre sowohl die Spitz-Ausstellung in Trouville veranstaltet, als auch einen Wettbewerb für die Entwerfung geschmackvoller Dessins angeregt, an dem sich Künstler und Kräfte ersten Ranges beteiligten und bei dem schöne Resultate erzielt wurden. Die „Dentelle de la France“ hat nun den Plan, in Paris einen ständigen „Spitzensalon“ einzurichten, in welchem die interessantesten Neuschöpfungen auf diesem Gebiet, besonders originelle oder fein ausgeführte Muster, wie auch gelungene Verwertungen derselben durch die ersten Pariser Schneider ausgestellt und so dem vornehmen Publikum von Paris und den durchreisenden Fremden stets zur Bewunderung und zum eventuellen Ankauf zugängig gemacht werden sollen.

Obige, dem „B. C.“ entnommene Mitteilungen sind ein Beweis dafür, wie man auch in Frankreich in zielbewusster Weise für die Förderung einer Industrie tätig ist. Diese Idee ist im Interesse der französischen Spitz-industrie freudig zu begrüßen, und man kann diesen eifrigen Förderern heimatlicher Kunst und Handfertigkeit nur bestes Gelingen wünschen.

## Sprechsaal.

Anonymes wird nicht berücksichtigt. Sachgemäße Antworten sind uns stets willkommen und werden auf Verlangen honorirt.

**Frage 84.** Welche Firma liefert das geeignete Appretur-Präparat zum Appretieren von Chappe oder Seiden-Soupfaden?

Redaktionskomité:

**Fr. Kaeser**, Zürich IV; **Dr. Th. Niggli**, Zürich II.

**Druckarbeiten** aller Art liefert prompt und billig die Buchdruckerei **Jean Frank**, Zürich.  
→ 8 Waldmannstrasse 8. ←

1 Schoffelgasse  
ZÜRICH

**ÖBERHOLZER & BUSCH**

Technisches Bureau für Textil-Industrie

A g e n t u r → → → Weberei- und andere

Schoffelgasse 1  
ZÜRICH

Kommission

**Harnischschnüre**, roh, gebleicht u. firnist in div. Nummern.  
**Harnischslitzen**, dreilöchrige Glasmaillons mit Leinen- oder Baumwollfaden gefasst, roh oder firnist.  
**Harnischgewichte**, in allen gangbaren Stärken.  
**Harnischbretter** verschiedener Einteilung.  
**Nadelbretter**, **Collets-Führungs-bretter**.  
**Colletschnüre**, 2- und 3fach, mit Eisen- oder Messinghaken.  
**Leinen- und Baumwollgarn** zum Fassen von Maillons.  
**Glas-Maillons** in allen Grössen, drei- und mehrlöchrig.  
**Glasringe**, **Glasaugen**, **Glasröhren** (Schiffligläsli).  
**Fadenführer** aus Glas, Porzellan und emailliertem Stahl, gew. gewunden und gekröpft.  
**Teilflügelfaden**, Ia. Qualität, div. Nummern, roh od. poliert.  
**Teilflügel mit Metallstäbchen**.  
**Metall-Dreherlitzen**, Nr. 1, 2 und 3, für Schaft- und Jacquard-weberie.  
**Rückzugapparate und Rollen** für Dreherfaden.  
**Webschützen** verschiedener Systeme für Hand- und mechanische Weberie (Patent-Fadennut).

Fadenrückzugapparate.  
**Schaf- und Hasenpelze** zum Garnieren der Webschützen, schwarz, weiss und farbig.  
**Leerli** (Rollspülchen) in diversen Längen.  
**Spulenhalter und Seidenträger**.  
**Schützenhalter „Bloque-Navette-Laforêt“**, div. Modelle.  
**Blatt- Einziehapparate**.  
**Webutensilien** aller Art, als: **Scheerli**, **Forcen**, **Klüppli**, **Geschirr** und **Blaithäkli** etc.  
**Knotenscheeren**, Patent Sampo.  
**Treibriemen**. Spezialität **Perforierte Treibriemen**.  
**Rauchverhütings- und Kohlensparapparate**.  
**Farbstöcke und Trockenstangen**. — Fleckenmittel.  
**Spezial-Bodenöle** für Bureaux und Arbeitssäle.  
**Lager-Weissmetalle**.  
**Gummi- und Asbestwaren** für technische Zwecke.  
**„Facit“-Universalplatte, unerreichtes Dichtungsmaterial**. — Mannlochringe. Packungen. Schläuche.

Seidene Bilder in grosser Auswahl.

## Stelle-Gesuch.

Junger Mann mit Webschulbildung mit mehrjähriger Praxis in der Seidenweberei sucht Stelle auf einem Disponentenbureau. Zeugnisse und Referenzen stehen gerne zu Diensten. Offerten unter Chiffre H. W. 492 an die Exped. d. Bl.

## Stelle-Gesuch.

Junger Mann in Stellung, tüchtiger, selbständiger Disponent, der in mehreren grossen Fabrikationshäusern Erfahrungen gesammelt, wünscht ähnliche Stellung. Prima Zeugnisse u. Referenzen zu Diensten.

Offerten unter Chiffre F. K. 493 befördert die Expedition dieses Blattes.

## Seidenwebereien.

Energischer junger Mann sucht Stellung als **Technischer Leiter** oder als Stütze des Chefs

im In- oder Ausland. Webschulbildung. Längere praktische Tätigkeit, sowohl im technischen Betrieb, wie auf dem technischen Bureau. Mit Kalkulationen und Dispositionen aufs Beste vertraut. Militärfrei. Französisch und etwas Italienisch. Prima Referenzen und Zeugnisse. Offerten sub Chiffre W W 482 an die Exped. d. Bl.